



Les paroisses – d'Astorville - Bonfield - Corbeil – Parishes

«On unceded land of the Algonquin Nation»

Paroisse St-Thomas d'Aquin Parish / Paroisse Ste-Bernadette Parish **Paroisse Sacré-Cœur de Jésus / Sacred Heart of Jesus Parish**

1994 Corbeil Rd. Corbeil ON P0H 1K0 / TEL: 705-482-7999 Courriel/Email: abcparishes@gmail.com

Les heures de bureau: Le jeudi 10h00 à 16h00 / Le samedi sur rendez-vous

Office hours: Thursdays 10:00am–4:00pm / Saturdays by appointment

ourabcparishes.com

f Suivez-nous sur / Follow us at Paroisses A-B-C Parishes // **You Tube** YouTube: Paroisses A-B-C Parishes

Curé/Pastor : Rev. Cyril Okebanama, S.M.M.M.

Paroisse Ste-Anne Parish- 241 Second Street, Box 160, Mattawa ON P0H 1V0 TEL : 705-744-5391

courriel/email: stannemattawa@gmail.com



Dimanche 03 août 2025 // Sunday, August 3, 2025

18e dimanche du temps ordinaire / 18th Sunday in Ordinary Time

Calendrier liturgique / Liturgical Schedule

CETTE SEMAINE :

Fête/Celebration

Intention de messe/Mass Intention

Samedi 02 août <u>Lecteur/Reader:</u> Jerry Betik	16h30	Corbeil * EN/FR	<u>18e dimanche du temps ordinaire</u> 18th Sunday in Ordinary Time	† Chantal Martel par/by Michel et Claudette
Dimanche 03 août	8h30	Bonfield EN/FR		† Vital Guillemette par/by Conseil scolaire catholique
	10h30	Mattawa EN/FR		

LA SEMAINE PROCHAINE:

Samedi 09 août <u>Lecteur/Reader :</u> Bea Lockhart	16h30	Corbeil * FR/EN	<u>19e dimanche du temps ordinaire</u> 19th Sunday in Ordinary Time	† Carmelle Ouellette par/by la famille Langlois
Dimanche 10 août	8h30	Bonfield FR/EN		† Margaret Topps par/by Paulette Landry
	10h30	Mattawa FR/EN		

* Diffusée en direct sur Facebook / publiée le lendemain sur YouTube // Livestreamed on Facebook / posted next day on YouTube

<u>LA SEMAINE DERNIÈRE/LAST WEEK :</u> <u>26-27 juillet:</u>	<u>La Participation</u> <u>Attendance</u>	<u>Offrandes / Offerings</u>	<u>Fonds de réparation et d'entretien</u> <u>Repair & Maintenance Fund</u>
Sacré-Cœur de Jésus (Corbeil)	50	\$530.00	\$0.00
St-Thomas d'Aquin (Astorville)	--	\$250.00	\$0.00
Ste-Bernadette (Bonfield)	37	\$420.00	\$0.00

- Sacrement de la confession : disponible 15 minutes avant toutes les messes . // Sacrament of Confession : available 15 minutes prior to all Masses.
- Le Rosaire: les mercredis à 9h à la paroisse Ste-Bernadette. // The Rosary : Wednesdays 9 :00 am at St. Bernadette Parish.

Notes du Père - Notes from Fr. Cyril

De merveilleuses lectures pour nous cette semaine !

Chers amis dans le Christ, alors que nous travaillons à nos tâches quotidiennes en cette nouvelle semaine, je vous invite à méditer profondément sur les lectures de cette semaine. Rappelons-nous toujours que les choses créées ne peuvent jamais nous satisfaire pleinement, seul Dieu peut nous satisfaire pleinement. Dieu veut donc que nous nous souvenions toujours que les biens spirituels que nous acquérons en partageant nos biens matériels avec les nécessiteux sont les véritables richesses à ses yeux et nous serviront de provisions pour notre cheminement vers Lui. Nous ne devons pas oublier qu'en donnant et en nous donnant nous-mêmes, nous accumulons des trésors dans le ciel et devenons riches aux yeux de Dieu. Cela signifie que ce que nous donnons n'est pas perdu, mais se transforme en trésor éternel, nous attirant vers le royaume. Il est donc essentiel d'accumuler des trésors pour nous-mêmes dans le ciel. Je dirais que vous vous en sortez très bien dans ce domaine, alors continuons ainsi. Bonne semaine à tous !

Wonderful readings for us this week!

Dear friends in Christ, as we go about our daily tasks in the new week, I would ask us to deeply meditate on this week's readings. Let us always remember that created things can never fully satisfy us, only God can fully satisfy us. So, God wants us to always remember that the spiritual goods we acquire by sharing our material goods with the needy are the true riches in his eyes, and will serve us as provisions for our journey towards Him. We shouldn't forget that by giving and by giving of ourselves, we make treasures in heaven and become rich in the sight of God. This is to say that what we give is not lost, but is transformed into the treasure of eternity, drawing us forward into the kingdom. So, storing up treasures for ourselves in heaven is the key. I would say you are actually doing well at this, so, let's keep it up. Have a blessed week everyone!





Jubilee 2025: Pilgrims of Hope

Pope Francis declared 2025 a Holy Year for Catholics around the world.
It is a special time where all are invited to experience God's love and the hope of salvation.

Many events such as pilgrimages and devotions are taking place.

For the Calendar of Major Events, please visit the official site of the Jubilee: <https://www.jubilaum2025.va/en.htm1>

The Pope's Prayer Intention for August 2025

For mutual coexistence – Let us pray that societies where coexistence seems more difficult, might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious or ideological reasons.

JUBILEE PILGRIMAGE: to Ste-Anne-de-Beaupré and Notre-Dame-du-Cap (Aug. 9–10/25)

The 151st Annual Pilgrimage to Ste-Anne-de-Beaupré and Notre-Dame-du-Cap for the dioceses of Ottawa-Cornwall, Pembroke, Gatineau, and neighbouring dioceses will take place Aug. 9-10th. The weekend will be spiritually led by Archbishop Emeritus Terrence Prendergast, and Cardinal Gérald Cyprien Lacroix who will preside on Saturday, August 9th. The cost remains the same as last year and includes transportation by chartered bus, overnight accommodations, continental breakfast on Sunday morning, and a banquet lunch following the 11:00am Mass. For more information or to register, please contact Mike Budge at 613 224-8110 or by email: mikebudge20@rogers.com. Space is very limited. Please register as soon as possible.

Next Diocesan Pilgrimage Site for the Jubilee Indulgence (Aug.15/25)

Summer Morning of Prayer at the Mountain will take place at St. Patrick Parish, Mount St. Patrick, on August 15th starting at 10:00am. The morning will begin with a Rosary Procession starting at the Holy Well and concluding at St. Patrick Church. There will be a Holy Hour during which the Sacrament of Confession will be available. The morning will conclude with the celebration of Holy Mass for the Jubilee Year of the Incarnation and the Jubilee Blessing and Indulgence. A BBQ will conclude the time of prayer and fellowship. All are welcome. For further information, contact Our Lady of Fatima Parish: 613 432-8525. Please see <https://pembrokediocese.com/article/jubilee-2025-indulgence-en/> for more information about the graces of the Jubilee Indulgence.



EVANGELIZATION – Abide, Be Transformed, Be Sent (by Pierre-Alain Giffard, Director of Pastoral Work)

Evangelization is not first an activity but a life lived in communion with God. It begins in intimacy, deepens through the renewal of the heart and of the mind, and naturally flows outward in mission.

- **Talk to God – Abide.**

Begin with intimacy. Not as duty, but as relationship. This is where the heart is tuned to the Father's voice. In the silence, in the cry, in the song.

- **Think about God – Be transformed.**

Let the truths of God shape your thoughts. Dwell on His Word, His ways, His character. Theology isn't just study—it's worship that renews the mind.

- **Talk to God to others – Go on mission.**

What fills your heart will overflow. Speak of Him not as an idea, but as Someone you know. Witness through words, yes—but also, and most of all, through acts of love and forgiveness, through integrity, through joy. Let your life preach even when your lips are silent.

ÉVANGÉLISATION – Demeurer, être transformé, être envoyé (par Pierre-Alain Giffard, directeur de la pastorale)

L'évangélisation n'est pas d'abord une activité, mais une vie vécue en communion avec Dieu. Elle commence dans l'intimité, s'approfondit par le renouvellement du cœur et de l'esprit, et se déploie naturellement vers l'extérieur dans la mission.

- **Parler à Dieu – Demeurer.**

Commencez par l'intimité. Non pas comme un devoir, mais comme une relation. C'est là que le cœur s'accorde à la voix du Père. Dans le silence, dans le cri, dans le chant.

- **Pensez à Dieu – Soyez transformé.**

Laissez les vérités de Dieu façonner vos pensées. Méditez sur Sa Parole, Ses voies, Son caractère. La théologie n'est pas seulement une étude, c'est une adoration qui renouvelle l'esprit.

- **Parlez de Dieu aux autres – Partez en mission.**

Ce qui remplit votre cœur débordera. Parlez de Lui non pas comme d'une idée, mais comme de Quelqu'un que vous connaissez. Témoignez par des mots, oui, mais aussi, et surtout, par des actes d'amour et de pardon, par l'intégrité, par la joie. Laissez votre vie prêcher même lorsque vos lèvres sont silencieuses.



Ste-Bernadette Parish Thank You

The annual Ste-Bernadette Parish Seapie Take-Out Event last Sunday was a wonderful success once again. On behalf of the parish committee, we would like to thank the approximately 30 volunteers who offered their time and expense assisting in various areas leading up to and after the event. Everything was delicious!

Paroisse Ste-Bernadette Merci

L'événement annuel Seapie Take-Out de la paroisse Ste-Bernadette, qui s'est tenu dimanche dernier, a une fois de plus remporté un franc succès. Au nom du comité paroissial, nous tenons à remercier la quarantaine de bénévoles qui ont donné de leur temps et de leur argent pour aider dans divers domaines avant et après l'événement. Tout était délicieux !

